

PROTOCOLLO DI INTESA

TRA

l'ARLeF – Agenzie Regionâl pe lenghe furlane, con sede in Udine, via della Prefettura 13, (C.F. 94094780304), rappresentata da Eros Cisilino (CSLRSE75D08L483N) in qualità di Presidente e Legale Rappresentante, di seguito indicata “ARLeF”

E

l'Associazione Culturale Vicino/Lontano ETS, con sede in Udine, Via Crispi 47, (C.F. 02357370309), rappresentata da Paola Maria Colombo (CLMPMR64T50F704Y) in qualità di Presidente e Legale Rappresentante, di seguito indicata “Vicino/Lontano”

PREMESSO CHE

- l'ARLeF, ai sensi dell'art. 2 dello Statuto:
 - a) opera con le finalità, tra l'altro, di favorire la più ampia collaborazione tra gli organismi pubblici e privati che operano per la conoscenza, la diffusione e l'uso della lingua friulana;
 - b) provvedere direttamente alla realizzazione di iniziative di promozione della lingua friulana in ogni ambito della vita sociale e, in particolare, nei mezzi di comunicazione;
 - c) i compiti previsti dallo Statuto sono svolti anche mediante forme di collaborazione con organismi pubblici e privati;
- l'ARLeF ai sensi dell'articolo 11 del Regolamento recante criteri e modalità per la concessione di contributi per la promozione della lingua friulana approvato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 31 del 5 novembre 2012, può instaurare collaborazioni con soggetti privati previa approvazione di un apposito bando;
- il 22/12/2023 con decreto n. 358 del Direttore è stato emanato il “Bando per l'instaurazione di forme di collaborazione con soggetti privati finalizzate a promuovere la conoscenza, la diffusione e l'uso della lingua friulana nell'ambito di iniziative culturali di rilevanza regionale (2024-2026)” e con delibera n. 16 del 27/03/2024 il Consiglio di Amministrazione dell'ARLeF ha valutato l'Associazione Culturale Vicino/Lontano idonea a collaborare con ARLeF per le finalità del predetto bando;
- Vicino/Lontano in conformità all'articolo 2, comma 1, lettere a) e b), del D.P.Reg. 20 febbraio 2017, n. 039/Pres. (Regolamento in materia di finanziamento annuale per progetti triennali di rilevanza regionale concernenti iniziative di studio della cultura umanistica, di divulgazione della cultura umanistica e scientifica ed iniziative ed attività di centri di divulgazione della cultura umanistica, artistica e scientifica, in attuazione dell'articolo 26 della legge regionale 11 agosto 2014, n. 16 (Norme regionali in materia di attività culturali) risulta soggetto beneficiario degli incentivi annuali concessi dalla Regione Autonoma Friuli Venezia

Giulia per progetti triennali di rilevanza regionale concernenti iniziative di studio della cultura umanistica, di divulgazione della cultura umanistica e scientifica ai sensi del medesimo D.P.Reg., per il triennio 2023-2025;

- Vicino/Lontano è un'associazione culturale senza scopo di lucro fondata nel 2004 da un gruppo di privati cittadini con l'intento di organizzare e promuovere iniziative ed eventi di divulgazione culturale;
- Vicino/Lontano dal 2023 è iscritta al Registro Unico Nazionale del Terzo Settore;
- Vicino/Lontano organizza e promuove a Udine, dal 2005, il "Festival vicino/lontano" e il "Premio Letterario Terzani," invitando studiosi di diverse discipline e di prestigio internazionale a mettere a disposizione di un pubblico motivato e non specialistico il proprio sapere e le proprie competenze, in un'ottica di alta divulgazione;
- al festival di maggio, si è affiancata la rassegna estiva "vicino/lontano mont", espressamente dedicata a temi e problemi della montagna e delle sue genti;
- Vicino/Lontano nel corso dell'anno propone inoltre – autonomamente o in sinergia con altre realtà culturali – eventi e cicli di incontri di approfondimento su temi di attualità
- Vicino/Lontano collabora con numerose associazioni, realtà ed enti istituzionali locali e nazionali, avvalendosi della consulenza di un prestigioso comitato scientifico;

tutto ciò premesso e considerato,

LE PARTI CONVENGONO QUANTO SEGUE

Articolo 1 (Premesse)

Il contenuto delle premesse costituisce parte integrante e sostanziale del presente Accordo.

Articolo 2 (Oggetto)

L'ARLeF e Vicino/Lontano, ognuno per le proprie competenze e secondo il proprio ordinamento, con il presente atto instaurano un rapporto di collaborazione per promuovere congiuntamente opportunità e iniziative riconducibili agli ambiti di rispettiva afferenza, e in particolare:

- a) iniziative culturali sul tema della lingua e della cultura friulana, delle minoranze linguistiche e delle lingue e delle letterature del mondo;
- b) iniziative volte a favorire la riflessione sul plurilinguismo e la tutela delle minoranze linguistiche, con particolare riferimento a quella friulana;
- c) iniziative specificamente rivolte all'infanzia;
- d) manifestazioni artistiche;
- e) ogni altra iniziativa considerata coerente con le rispettive finalità.

Articolo 3 (Tempistiche e attuazione)

L'ARLeF e Vicino/Lontano avviano una collaborazione per tre anni dalla sottoscrizione del presente protocollo, rinnovabili mediante scambio di corrispondenza, al fine di procedere alla realizzazione effettiva dei progetti, attività e iniziative culturali secondo quanto previsto dall'articolo 2.

Articolo 4 (Compiti dell'Associazione culturale Vicino/Lontano)

L'Associazione culturale Vicino/Lontano si impegna a:

- svolgere le attività amministrative, finanziarie, organizzative, gestionali e di sicurezza per l'attuazione delle iniziative previste;

- sostenere finanziariamente le iniziative come indicato dall'articolo 6.

Articolo 5 (Compiti dell'Agenzie Regionâl pe Lenghe Furlane)

L'ARLeF – Agenzie Regionâl pe Lenghe Furlane si impegna a:

- fornire la propria collaborazione per la realizzazione delle iniziative previste, con particolare riferimento agli aspetti linguistici;
- sostenere finanziariamente il progetto come indicato all'articolo 6.

Articolo 6 (Domanda di contributo)

Ogni anno, entro il 31 gennaio, Vicino/Lontano potrà formulare una domanda di contributo corredata di una relazione illustrativa delle iniziative previste e del relativo preventivo di spesa.

Successivamente, il CDA ARLeF, in base a quanto previsto dal Regolamento, potrà concedere, a proprio insindacabile giudizio, un contributo per la realizzazione delle attività proposte.

Esclusivamente per il corrente anno, il termine di presentazione della domanda è fissato entro il 30° giorno dalla sottoscrizione del presente protocollo.

Fatte salve diverse disposizioni del CDA ARLeF, il contributo non potrà essere superiore al 90% dell'importo della spesa ritenuta ammissibile per ciascuna annualità di riferimento. Ogni eventuale ulteriore spesa non preventivata necessaria per la realizzazione delle iniziative sono a carico di Vicino/Lontano.

Il contributo sarà concesso dal CDA entro i limiti finanziari previsti dal Bando citato in premessa. Nel caso di progetti di rilievo internazionale o di particolare importanza culturale, il CDA potrà derogare a tale limite, previo specifico parere del Comitato tecnico scientifico.

Il contributo potrà essere erogato in forma anticipata in misura pari al 100% dello stesso.

Art. 7 (Riservatezza)

Ciascuna delle Parti si impegna a non portare a conoscenza di terzi dati, informazioni, documenti e notizie di carattere riservato riguardanti l'altra parte o Terze parti, di cui dovesse venire a conoscenza, a qualunque titolo, in ragione dello svolgimento delle attività di cui al presente Accordo.

Le Parti, ai sensi del D. Lgs. n. 196/2003 e del Regolamento Ue 2016/679, tratteranno i dati contenuti nel presente accordo, esclusivamente per lo svolgimento delle attività e per l'assolvimento degli obblighi previsti dalle leggi e dai regolamenti in materia.

per l'ARLeF

Il Presidente
Eros Cisilino

per Vicino/Lontano

La Presidente
Paola Maria Colombo

PARERE CONTABILE

*Il sottoscritto attesta ai sensi dell'art. 4 del
Regolamento di contabilità dell'ARLeF la
regolarità contabile del provvedimento*

IL RAGIONIERE
dott. Paolo Spizzo